

VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

Magyar Köztársaság Ungvári Főkonzulátusa
 Székhely: Ungvár, Pravoszláv rakpart 12-13.
 Képviseli: **Bába Iván közigazgatási államtitkár**
 mint megrendelő (a továbbiakban: Megrendelő)

másrészről a

WFK-Bau Invest Kft.
 Székhely: 7193 Regöly, Kereszt u. 2.
 Céjegyzékszám: 20-09-071290
 Adószám: 14842997-2-20
 Képviseli: **Salzinger József igazgató**
 mint vállalkozó (a továbbiakban: Vállalkozó)

között alulírott helyen és időben, az alábbi feltételek szerint:

PREAMBULUM

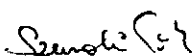
Vállalkozó „az Ungvári Főkonzulátus garanciális munkáinak elvégzése” tárgyában a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban Kbt.) 252. § (1) bekezdés g) pontja alapján a Magyar Köztársaság Ungvári Főkonzulátusa nevében a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma számára lefolytatott hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljáráson ajánlatával elnyerte a jelen szerződésben meghatározott munkák elvégzésének jogát.

1. A szerződés tárgya

- 1.1. A Megrendelő megrendeli, a Vállalkozó pedig elvállalja a Magyar Köztársaság Ungvári Főkonzulátusa, Rezidenciája és egy szolgálati lakás (Ungvár, Pravoszláv rakpart 12-13.) garanciális munkáinak kivitelezését a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező, a szerződés 1.2. pontjában meghatározott és részletezett dokumentumok szerint.
- 1.2. A vállalkozási feladatot részleteiben a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képező, a Preambulumban meghatározott közbeszerzési eljárás tárgyalásán véglegesített műszaki dokumentáció és a Vállalkozó 2011. február 4. napján kelt végleges műszaki-kereskedelmi ajánlata határozza meg.

2. A szerződés tárgya, a vállalkozói díj tartalma

- 2.1. Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy Vállalkozó az 1.1. pontban nevezett munkálatokat az 1.2. pontban kelt ajánlatában részletezett műszaki tartalomnak megfelelően köteles teljesíteni. (Az ajánlat és a kapcsolódó dokumentációk jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik.)



- 2.2. Szerződő Felek a Szerződés tárgyát képező munkák ellenértékét az alábbiak szerint határozzák meg:
Vállalkozói díj: **49.964.196 Ft**, (azaz Negyvenkilencmillió-kilencszázhatvannégyezer-egyszázkilencvenhatezer forint).
Azon tételek esetén, ahol előirányzatot szabott meg ajánlatkérő, az elszámolás az ajánlattevő által menet közben készített és a megrendelő által írásban elfogadott költségvetés-kiegészítés, valamint a megrendelő által utólag leigazolt felmérési napló alapján történik.
Az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény (a továbbiakban: Áfatv.) alapján a jelen szolgáltatásnyújtás nem tartozik a magyar Áfatv. hatálya alá.
- 2.3. A szerződés 2.2. pontjában rögzített vállalkozói díj fedezetet nyújt különösen az építési munkálatok elvégzése, gyártmánytervek elkészítése mellett a dokumentációban meghatározott termékek/berendezések szakszerű beszerzésére, a minőség megőrzését biztosító csomagolásra (nemzetközi szállítási követelményeknek megfelelően), a csomagolásokon az áru azonosítását lehetővé tevő kódok, jelölések elhelyezésére, a teljesítés helyszínére történő szállításra, összeszerelésre, üzembe helyezésre.
- 2.4. A külföldi munkavégzéssel kapcsolatban felmerülő költségek Vállalkozót terhelik.
- 2.5. Többletmunka és pótmunka elszámolására nincs lehetőség az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (X. 15.) Korm. rendelet 1. § (4) bekezdése alapján.
- 2.6. Felek rögzítik, hogy a 2.2. pontban meghatározott vállalkozói díj kötött, semmilyen jogcímen nem változtatható, ez vonatkozik az inflációs árváltozásokra is.

3. Teljesítés

- 3.1. A teljesítés helye: Magyar Köztársaság Ungvári Főkonzulátusa (Ungvár, Pravoszláv rakpart 12-13.)
- 3.2. A terület műszaki átadás-átvétele (teljesítés kezdő napja): 2011. február 21.
- 3.3. Teljesítési határidő: 2011. április 10.

4. A kölcsönös együttműködés feltételei

- 4.1. A munkaterületet munkavégzésre alkalmas állapotban a Megrendelő adja át. Az átadás tényét és feltételeit munkaterület átadás-átvételi jegyzőkönyvben kell rögzíteni. Vállalkozó felelős a munkaterület állagának megóvásáért, továbbá a munka- és tűzvédelmi előírások betartásáért.
- 4.2. Megrendelő – a Vállalkozóval együttműködve – úgy szervezi és kivitelezzi a jelen szerződés körén kívül eső, de a létesítmény rendeltetésszerű használatba hozatalához szükséges munkáit, hogy ezzel ne akadályozza Vállalkozót a feladatai teljesítésében.
- 4.3. Vállalkozó a jelen Szerződés aláírásával egyidejűleg nyilatkozik arról, hogy a Preambulumban nevesített közbeszerzési eljárásban Megrendelő részéről átadásra került és a tárgyaláson véglegesített műszaki dokumentációt átvizsgálta, ellenőrizte, és

Szerző: Cs. G.



- a jelen szerződésben foglalt feladatok elvégzésére alkalmasnak találta. Vállalkozó végleges ajánlatát a tárgyaláson véglegesített dokumentáció alapján készítette el. Megrendelő a dokumentáció hiányosságára való hivatkozást nem fogad el.
- 4.4. Vállalkozó a munkavégzés során a zaj, rezgés, por, stb. szennyezésekre vonatkozó a teljesítés helyén hatályos előírásokat betartja, a munkaterületről az okozott szennyezést folyamatosan eltávolítja. Amennyiben Vállalkozó e kötelezettségét felszólítás ellenére sem teljesíti, Megrendelő jogosult e munkákat a Vállalkozó költségére elvégeztetni.
- 4.5. A Vállalkozó tevékenységével összefüggő, a szerződés időtartama alatt keletkező károkért Megrendelő nem vállal felelősséget. Az esetleges károk elhárítására Vállalkozó saját nevére szóló, meglévő felelősségbiztosítását kiterjeszti a jelen szerződés tárgyát képező projektre / szóló, a jelen szerződés tárgyát képező projektre felelősségbiztosítást köt[nyertes ajánlattevő végleges ajánlata szerint], az eredeti felelősségbiztosítási kötvényt Vállalkozó köteles legkésőbb a szerződés aláírását követő 10 naptári napon belül Megrendelő részére bemutatni. A felelősségbiztosítási kötvény (vagy annak Megrendelő által készített másolati példánya) annak bemutatását követően a szerződéshez csatolásra kerül utólag, a jelen szerződés 5. számú mellékleteként.
- 4.6. A kivitelezés során Vállalkozó csak a hatályos építési előírások és szabványok szerinti minősítéssel, megfelelő tanúsítvánnyal rendelkező anyagokat, szerkezeteket, berendezéseket használhatja fel, ezek alkalmasságát Vállalkozó szavatolja. Amennyiben a magyar és a teljesítés helyén érvényes előírások eltérnek egymástól, a Vállalkozó a szigorúbb előírást köteles alkalmazni.
- 4.7. Vállalkozó ajánlatában megjelölt, de a megvalósítás időszakában esetleg nem beszerezhető anyagok, termékek kiváltásánál minőségi színvonalában egyenértékű anyagok, termékek közül a kiválasztás joga a Megrendelőt illeti meg. Az ilyen jellegű termékváltás miatt pótköltség nem érvényesíthető.
- 4.8. Amennyiben a feladat teljesítése során pótmunkák végzésének szükségessége merül fel, erről a Vállalkozó köteles a Megrendelőt haladéktalanul értesíteni.
- 4.9. Megrendelő a belső munkálatok elvégzése közben (a szerkezeti elemek eltakarása előtt), és a külső munkálatok elvégzését követően is műszaki ellenőrzést végez.

5. Átadás-átvétel

- 5.1. Vállalkozó köteles a jelen Szerződésben foglalt szolgáltatásokat a kiírásban meghatározott, a rendeltetésszerű használatot biztosító, teljes körű, biztonságos használatra alkalmas állapotban és az érvényben levő szabványok szerinti legmagasabb minőségben határidőre teljesíteni. Egyes szakhatósági kikötések magukkal vonhatják a helyi szabványok alkalmazásának szükségességét is.

Szemle 2017

del

MM

Si

5.2 Az átadás-átvételi eljárás megkezdéséről Vállalkozó a Megrendelőt köteles írásban, az átadás-átvétel esedékes időpontja előtt legkésőbb 15 naptári nappal értesíteni (készre jelentés), azzal, hogy Vállalkozó a nevezett időpontot a jelen Szerződés teljesítési határidejét megelőzően köteles kitűzni.

Vállalkozó az átadás-átvételi eljárás során Megrendelő rendelkezésére bocsátja az átadás-átvétellel kapcsolatos átadási dokumentációt 2 példányban nyomtatásban és CD-n (megvalósulási tervek AutoCad 2008 által értelmezhető DWG fájlformátumban is, jótállási jegyek, minőségi bizonylatok, megfelelőségi tanúsítványok, mérési-, oktatási jegyzőkönyvek stb.).

5.3. Az átadás-átvételi eljárás csak a műszaki ellenőr hiánymentességet igazoló nyilatkozata birtokában zárható le. (A nyilatkozat és az átadás-átvételi jegyzőkönyv a szakmai teljesítés igazolása.)

6. Számlázás, fizetési feltételek

6.1 Vállalkozónak a Megrendelő nevére és címére (Magyar Köztársaság Ungvári Főkonzulátusa 8800 Ungvár, Pravoszláv rakpart 12-13., Ukrajna) kell a számlát kiállítania.

6.2. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy előleg nyújtására nincs lehetőség, valamint azt, hogy számla kibocsátására kizárólag Megrendelő teljesítésigazolását követően kerülhet sor.

6.3. Megrendelő részéről a teljesítés igazolására jogosult személy, és egyben Megrendelő műszaki ellenőre: Varga J. Zoltán építész. Felek rögzítik, hogy amennyiben a Vállalkozó írásbeli értesítésére (készre jelentés) a szerződés 5.2. pontjában meghatározott határidőt követő 15 napon belül nem kezdi meg az átadás-átvételi eljárást, vagy megkezd, de legfeljebb 25 nap alatt nem fejezi be, a Vállalkozó írásbeli kérésére köteles a teljesítésigazolást kiadni.

6.5. Az ellenszolgáltatás kifizetésének szabályai a Kbt. 305. § (3) bekezdésével összhangban a következők:

a) A Vállalkozó legkésőbb a teljesítési igazolás kiállítása napjáig köteles nyilatkozni a Megrendelő felé arról, hogy a Vállalkozó, továbbá – ha ilyet igénybe vesz – alvállalkozója, illetve a Vállalkozó által munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek egyenként mekkora összegre jogosult(ak) az ellenszolgáltatásból. A Vállalkozó egyidejűleg köteles az alvállalkozókat és a szakembereket felhívni a számláik kiállítására.

b) A teljesítési igazolást követően a Vállalkozó azon összegre vonatkozóan jogosult számlát kiállítani és benyújtani Megrendelő felé, amely az általa a szerződés teljesítésébe bevont alvállalkozókat, illetve a Vállalkozóval munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakembereket illeti meg. A

Személyi C-1



számlához csatolni kell a Megrendelő erre jogosult képviselője által aláírt teljesítési igazolás másolatát. A Megrendelő a számla befogadásától számított 15 napon belül teljesíti a kifizetést a Vállalkozó Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett 12072514-01179223-00100006 számú bankszámlájára.

- c) A Vállalkozó köteles a vállalkozói díj fennmaradó részére vonatkozó számlája benyújtása előtt, vagy azzal egyidejűleg a Megrendelő részére benyújtani az alvállalkozói, illetve a Vállalkozóval munkaviszonyban vagy egyéb foglalkoztatási jogviszonyban nem álló szakemberek számlái átutalásáról szóló igazolásai másolatait, vagy – az Art. 36/A. § (3) bekezdése szerinti esetben – az alvállalkozó vagy a szakember köztartozást mutató együttes adóigazolásának másolatát.
- d) A Vállalkozó az ellenszolgáltatás fennmaradó részére vonatkozó számlájához csatolni kell a Megrendelő erre jogosult képviselője által aláírt teljesítési igazolás másolatát.
- e) Amennyiben a Vállalkozó nem nyújtja be a jelen szerződés 6.5. c) pontjában szereplő igazolásokat, a Megrendelő az ellenszolgáltatás fennmaradó részét őrzi az igazolás benyújtásáig, vagy addig, amíg a Vállalkozó hitelt érdemlő irattal igazolja, hogy az alvállalkozó vagy szakember nem jogosult a Vállalkozó által az 6.5. d). pontjában bejelentett összegre.
- f) Amennyiben a Vállalkozó által benyújtott számla a Kbt. 305. § (3) bekezdés h) pontja alkalmazásával kifizethető – a Megrendelő a számlát a kézhezvételétől számított 15 napon belül kiegyenlíti a Vállalkozó Raiffeisen Bank Zrt.-nél vezetett 12072514-01179223-00100006 számú bankszámlájára.
- g) A Megrendelő felhívja a Vállalkozó figyelmét arra, hogy jelen szerződés előzményeként lefolytatott közbeszerzési eljárás közvetlen megvalósításához kapcsolódóan megkötött valamennyi szerződés esetében a Vállalkozónak alvállalkozóját (alvállalkozóit) tájékoztatnia kell arról, hogy a közöttük létrejött szerződés és ennek teljesítése esetén a kifizetés az adózás rendjéről szóló 2003. évi XCII. törvény (a továbbiakban: Art.) 36/A. § rendelkezésének hatálya alá esik.

6.7. Megrendelő magára nézve vállalja a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 305.§ (6) bekezdésében foglaltakat. A Megrendelő által a Vállalkozó rendelkezésére bocsátott, a Kbt. 305. § (6) bekezdése szerinti feltételek teljesülésének esetére szóló beszédési megbízást a jelen szerződés 2. számú melléklete tartalmazza.

6.6. Megrendelő késedelmes fizetése esetén, Vállalkozó a Ptk. 301/A. § (1) bekezdésében meghatározott kamatra jogosult.

Szentesi Cs. T.
Chol

MM R.

7. Kötbér

7.1 Vállalkozó tudomásul veszi, hogy abban az esetben, ha neki felróhatóan nem, vagy nem szerződészerűen teljesít, kötbérfizetési kötelezettség terheli.

7.2. Vállalkozót – a vonatkozó feltételek teljesülése esetén – az alábbi kötbérfajták terhelhetik:

- Késedelmes teljesítés esetén fizetendő kötbér.
- Hibás teljesítés esetén fizetendő kötbér.
- Meghiúsulás esetén fizetendő kötbér.

A kötbér alapja a Vállalkozó által kért és a Megrendelő által fizetendő ellenszolgáltatás.

7.3 A kötbér mértéke legalább:

Késedelmes teljesítés esetén: amennyiben Vállalkozó a jelen szerződésben meghatározott határidőhöz képest késedelmesen teljesít, úgy köteles a Megrendelőnek a teljesítés megtörténtéig – de legfeljebb 30 napig - napi 1% kötbért fizetni.

Hibás teljesítés esetén: amennyiben a Megrendelő a rendeltetésszerű használatot akadályozó jelentős hiba miatt tagadja meg az átvételt, a késedelmi kötbérrel azonos mértékű hibás teljesítési kötbért követelhet arra az időre, mely a hibás teljesítéstől a kifogástalan minőségben történő teljesítésig eltelt.

Meghiúsulás esetén: 25 %.

7.4 A kötbérigény az arra okot adó esemény bekövetkezésekor keletkezik. A kötbér esedékessé válik:

- Késedelem esetén a késedelem napjától,
- Hibás teljesítésnél a kifogás közlésével, illetőleg ha a késedelemre megállapított mértékű kötbér jár, az előző pontban rögzítettek szerint.
- Meghiúsulás esetén a teljesítés meghiúsulását megállapító egyoldalú nyilatkozat közlésével.

7.5. Megrendelő a vállalt teljesítési határidő utolsó napját követő 30 napot meghaladó késedelem esetén egyoldalú nyilatkozattal megállapíthatja a teljesítés meghiúsulását.

7.6. A teljesítés meghiúsulása esetén Megrendelő jogosult a jelen Szerződést azonnali hatállyal írásban felmondani.

8. Jótállás és felelősségi szabályok

8.1. A Vállalkozónak az általa felhasznált anyagokért és az általa végzett munkáért való szavatossági felelősségére a hatályos jogszabályoknak a kötelező alkalmassági, jótállási időt meghatározó rendelkezései az irányadóak.

- 8.2. Vállalkozó köteles a szabványok által előírt ellenőrzéseket folyamatosan elvégezni, a megállapított hiányosságokat haladéktalanul megszüntetni.
- 8.3. A jelentkező károk észlelése esetén Vállalkozó köteles haladéktalanul megkezdeni a hibaelhárítási tevékenységet, a károk enyhítésére vonatkozó intézkedéseket megtenni, Megrendelőt értesíteni.
- 8.4. Amennyiben a kivitelezés során, illetve a jótállási idő alatt olyan hiányosságok derülnek ki, amelyek szakszerűtlen munkavégzésre, vagy csökkent értékű anyagokra vezethetők vissza, akkor ezeket Vállalkozó Megrendelő felszólítására azonnal, térítésmentesen és egészében köteles megszüntetni és kijavítani. Amennyiben Vállalkozó a megadott határidőre nem tesz eleget a felszólításnak, Megrendelőnek joga van a munkát Vállalkozó költségére mással elvégeztetni.
- 8.5. Vállalkozó 36 hó *(nyertes ajánlattevő végleges ajánlata szerint)* a kivitelezés helyszínén teljesítendő, teljes körű jótállást vállal. A garanciális javításokkal kapcsolatos költségek Vállalkozót terhelik.
- 8.6. Jólteljesítési biztosíték:
- 8.6.1. A jótállási időszakban a felmerülő esetleges hibák elhárításának fedezeteként Vállalkozó a teljes vállalkozói díj 5 %-ának megfelelő összegű jólteljesítési biztosítékot bocsát Megrendelő rendelkezésére.
- 8.6.2. A jólteljesítési biztosíték – Kbt. 53. § (6) bekezdése a) pontja szerint – nyújtható
- az előírt pénzüsszegnek a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma által a Magyar Államkincstárnál vezetett Külképviseleti Igazgatás 10023002-01397291-00000000 számlára történő befizetéssel, vagy
 - bankgarancia biztosításával, amely bankgaranciában a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma által a Magyar Államkincstárnál vezetett Külképviseleti Igazgatás 10023002-01397291-00000000 számú számlájára történő utalás van megjelölve, vagy
 - biztosítási szerződés alapján kiállított – készfizető kezességvállalást tartalmazó kötelezvényvel, amely kötelezvényben a Magyar Köztársaság Külügyminisztériuma által a Magyar Államkincstárnál vezetett Külképviseleti Igazgatás 10023002-01397291-00000000 számú számlájára történő utalás van megjelölve.
- 8.6.3. A jólteljesítési biztosíték a jótállási idő lejártát követő 30 napig áll fenn.

9. Megrendelő kötelezettségei

- 9.1. A Megrendelő a jóhiszeműség és tisztesség követelményeinek figyelembe vételével, valamint a Felek közötti együttműködés betartásával köteles a Vállalkozó számára a

Szemle 1:1

df

MA

RS

munkák elvégzéséhez, illetve az általa vállalt egyéb szolgáltatások teljesítéséhez szükséges minden adatot, tény, információt, felvilágosítást megadni.

- 9.2. Megrendelő a műszaki ellenőrzést a munkálatok megkezdésétől azok befejezésig biztosítja.
- 9.3. Megrendelő kijelenti, hogy a vállalkozói díj összege rendelkezésre áll.
- 9.4. A Megrendelő a munkát és a felhasználásra kerülő anyagot ellenőrizheti, a szerződésben, illetőleg jogszabályban meghatározott esetben pedig ellenőrizni köteles. Nem mentesül a Vállalkozó a felelősség alól, ha a Megrendelő az ellenőrzést elmulasztotta, vagy nem megfelelően végezte el.

10. Speciális körülmények

- 10.1. Vállalkozó köteles a jelen szerződés teljesítésében részt vevő valamennyi alvállalkozóját bejelenteni Megrendelő felé. Vállalkozó kijelenti, hogy jelen szerződés teljesítéséhez igénybe vett alvállalkozó(k) az alábbiak:
 - DMB Banktechnikai Kft. (1135 Budapest, Zsinór utca 48.)
 - Enterol Kft. (2040 Budaörs, Károly király u. 90.)
 - AFR Restaurátor Kft. (1055 Budapest, Falk Miksa u. 19.)
- 10.2. Az alvállalkozók munkavégzésének összehangolása a Vállalkozó feladata. A Vállalkozó a jelen szerződés teljesítése érdekében igénybevett alvállalkozók tevékenységéért úgy felel, mintha azt saját maga végezte volna el. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Megrendelő az alvállalkozók tevékenységével kapcsolatban esetlegesen felmerülő kár-költség igényét a Vállalkozóval szemben érvényesíti.
- 10.3. A Vállalkozó tudomásul veszi, hogy amennyiben a munka elvégzése során a már ismert alvállalkozóin, alkalmazottain felül más alvállalkozó, illetve egyéb közreműködő (a továbbiakban: alvállalkozó) igénybevétele szükségessé válik, azok teljesítésbe történő bevonására a Kbt. vonatkozó rendelkezésében (304. §) foglalt feltételek fennállása, illetve teljesülése esetén kerülhet sor.
- 10.4. Tekintettel arra, hogy a munkavégzés a Magyar Köztársaság Ungvári Főkonzulátusán, diplomáciai területen történik, Vállalkozó – beleértve az alvállalkozóit is – tudomásul veszi, hogy a Megrendelő jogosult nemzetbiztonsági szempontból alkalmatlannak ítélt Vállalkozótól, alvállalkozójától, illetve alkalmazottjától a munkaterületre történő belépést indoklási kötelezettség nélkül megtagadni.
- 10.5. Vállalkozó a külképviselet területére történő belépést megelőzően a munkaterületen dolgozó valamennyi személy nevét és főbb adatait (születési hely, idő, anyja neve, lakhely, útlevekszám, foglalkozás, munkakör) – a dolgozók előzetes beleegyezését követően – a Megrendelő rendelkezésére bocsátja. Vállalkozó vállalja, hogy

tájékoztatja munkatársait arról, hogy az Ukrajnába történő beutazáshoz érvényes útlevelel kell rendelkezniük.

- 10.5. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a Magyar Köztársaság Ungvári Főkonzulátusa területére történő belépés szabályait, valamint az anyagbeszerzésre és szállításra vonatkozó biztonsági előírásokat be kell tartani.
- 10.6. Vállalkozó kötelezi magát, hogy a birtokába kerülő adatokat, terveket, illetve egyéb információkat bizalmasan kezeli, valamint azokat a tárgyi munka megvalósításához használja fel és jogosulatlan személy számára a hozzáférési lehetőséget meggátolja.

11. Kapcsolattartás, aláírásra jogosult személyek

- 11.1. A Szerződés teljesítése során, annak érdekében Felek kötelesek együttműködni és egymást a Szerződés szempontjából minden lényeges körülményről tájékoztatni.
- 11.2. A Megrendelő kapcsolattartója a szerződés időtartama alatt: Varga J. Zoltán főtanácsos (telefonszám: 0036-1-458-1012)
- 11.3. A Vállalkozó részéről a szerződést illetően a jelen szerződés 4. sz. mellékletében foglalt meghatalmazás alapján aláírási jogosultsággal rendelkező és egyben Vállalkozó részéről kapcsolattartó személy neve: Salzinger József magasépítési igazgató (telefon: 0036-20-366-7288)

12. Vegyes rendelkezések

- 12.1. Jelen szerződést a felek határozott időre kötik. A szerződés az aláírása napján lép hatályba és határozott ideig tart.
- 12.2. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi az alábbi mellékletek:
 - 1. sz. melléklet: Műszaki dokumentáció;
 - 2. sz. melléklet: Vállalkozók végleges árazott költségvetése;
 - 3. sz. melléklet: Megrendelőnek a Kbt. 305. § (4) bekezdése szerinti feltételek teljesülésének esetére alkalmazandó beszedési megbízás teljesítésére szóló, a pénzforgalmi szolgáltatójának adott hozzájárulása, felhatalmazó nyilatkozata;
 - 4. sz. melléklet: Meghatalmazás;
 - 5. sz. melléklet: Vállalkozó felelősségbiztosítási kötvénye (a szerződés aláírását követő 10 napon belül legkésőbb a munka megkezdésekor kerül csatolásra a szerződéshez);
- 12.3. A szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag a hatályos jogszabályokban foglaltakkal összhangban, így különösen a Kbt. 303. § szerinti feltételek fennállása esetén lehetséges.
- 12.4. Ha a jelen Szerződést alkotó bármelyik okirat egyes részei között ellentmondás mutatkozik, vagy a jelen Szerződést alkotó bármelyik okirat bármelyik része

Személyi

híj

MM

Ri

félreérthető, akkor a Felek kötelesek azt együttesen értelmezni. A vitás kérdésnek a Szerződés szövege és mellékletei, az ajánlattételi felhívás és az ajánlattételi dokumentáció értelmezése az irányadó, ebben a dokumentumbeli sorrendben (rangsorban).

12.5 Jelen Szerződésre a Felek a magyar jogot tekintik irányadónak. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben elsősorban a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény, valamint a Magyar Köztársaság Polgári Törvénykönyvéről szóló 1959. évi IV. törvény az irányadó.

12.6. Felek jelen megállapodásból fakadó vitás ügyeiket lehetőség szerint békés úton kötelesek megoldani. Amennyiben ez nem jár eredménnyel, az esetleges bírósági eljárásra az általános illetékességi szabályok az irányadók.

Jelen szerződést – azok elválaszthatatlan részét képező mellékleteivel együtt – a Felek áttanulmányozás után, mint szándékukkal és ügyleti akaratukkal mindenben megegyezőt, az alábbi helyen és időben cégszerűen 5 eredeti példányban írták alá.

Budapest, 2011. március 22.



[Handwritten signature]
.....
Ivona Izsák közgazgatási államtitkár
Magyar Köztársaság Ungvári
Főkonzulátusa
képviselésében

[Handwritten signature]
.....
Salzinger József igazgató
WFK-Bau Invest Kft.
képviselésében
2011. 03. 16.

[Handwritten signature]
Szendrei Tibor Csaba
főosztályvezető
szakmai ellenjegyzés:
2011. március „ 18 ”

[Handwritten signature]
.....
pénzügyi ellenjegyzés:
2011. március „ 19 ”

[Handwritten signature]
.....
jogi ellenjegyzés:
2011. március „ 21. ”

Vállalkozási szerződés 1. sz. melléklete

Ajánlatkérő műszaki dokumentációja és a tárgyalás alapján véglegezett árazatlan költségvetése

Ungvári Főkonzulátus

Garanciális javítások módosított költségvetése

				a	d	A	D
Hivatali épület							
<u>Angolakna</u>							
1	Közuzalék óvatos kitermelése, elszállítása lerakóhelyre	4,9	m3				
2	Meglévő szigetelés felülvizsgálata; 1 rtg. új szigetelés felhordása a meglévő rendszerre (oldalfalak és aljzat)	34,78	m2				
3	Javított szigetelés megvédése angolakna alján 1 rtg. Geotextília fektetéssel és 40*40*6 cm-es mosott gyöngykvacsis felületű járólapok lefektetésével	21,56	m2				
<u>Garázs aljzat:</u>							
4	Meglévő aljzat óvatos bontása, törmelék kihordásával, felület portalanításával és kellősítésével (Mapei vagy Thomsit, vagy azzal egyenértékű kellősítő)	220	m2				
5	Összefolyók kialakítása lejt beton fogadására; új szifonos összefolyók elhelyezése. Búzzárral, ráccsal, komplett	1	egys.				
6	Lejt betonozás kellősített aljzatra terület szintezésével 2-10 cm vastagságban műgyanta adalékos esztrich beton bedolgozásával, simított felülettel, felületkeményítő bevonattal	220	m2				
7	Víznyelő kibővítése a garázskapu előtt, a vízlevezetés megoldása csatornába	1	egys.				
7/a	Detektív rács javítása, vagy cseréje a lehajtóban	1	egys.				350.000
<u>Pincefalak repedésének teljes átvizsgálása és javítása</u>							
8	Pincefalak teljes átvizsgálása statikus közreműködésével, (állapotfelvétel, intézkedési javaslat) előirányzat!	1	egys.				1 125 000
<u>Pincefalak vizesedésének megszüntetése</u>							
9	Pincefal vizesedésének feltárása szigetelési szakember közreműködésével, mérnöknapban elszámolva	2	nap				
10	Salétromos falaszakasz javítása; meglévő vakolat leverésével, téglafugák 2 cm mély kikaparásával, új szellőző szárítóvakolatréteg felhordásával, 1 m-es magasságban a pince falazatok teljes hosszában	1	egys.				
<u>Kazánjató feletti süllyedés megszüntetése</u>							

Szenci

MA

11	Kazánajtó feletti áthidaló feltárása statikus szakember közreműködésével, bontási munkák elszállítással	1	egys			
12	Ajtó feletti áthidaló cseréje, helyreállítással, új áthidaló behelyezése, kiékelés, vakolatok, glettelés-festés helyreállítása; meglévő ajtó lakatos passzítása, festése	1	egys			
	<u>Emeleti üvegtáblák cseréje</u>					
13	5+5 edzett ragasztott üvegtáblák óvatos bontása, elszállítása, tartószerkezete helyreállítása, új (100*200 cm) üvegtáblák gyártása-szerelése	5	db			
	<u>I. emeleti konyha hátfal pótlás</u>					
14	Konyhapul feletti hátfal pótlása teak felületű impregnált bútortalpból	5,05	fm			
14/a	I. emeleti WC- ajtójavítás, passzítás, zárjavítás	1	egys.			
14/b	I. emeleti WC - tolóajtó javítás 150x210 cm	1	egys.			
14/c	I. emeleti WC - lámpabúra beázása okainak feltárása, a beázás megszüntetése, a lámpa cseréje	1	egys.			
14/d	I. emeleti iroda fém ablak passzítás	1	egys.			
	<u>Konzuli kijárat előtető javítása</u>					
15	Előtető szigetelésének felülvizsgálata, újraszigetelés egy réteg vastaglemez szigetelőlemezzel, esőelvezető összefolyók beépítésével, komplett	22,35	m2			
16	Előtető attikabádogozásának bontása, új VM Zink (vagy azzal egyenértékű) kétvizorros falfefedés készítése 50 cm kiterített szélességgel	15,2	fm			
17	Előtető oldalfal és mennyezet javítása; meglévő vakolat szükség szerinti leverésével, pótlásával, felület vékonyvakolatos javításával, színezéssel	26,82	m4			
	<u>Járható üvegtégla cseréje az I. em folyosón</u>					
18	20*20*8,5 cm üvegtégla cseréje	5	db			
	A fugázás felülvizsgálata és új, rugalmas fugázás készítése a teljes felületen	1	egys.			
	<u>Felülvilágító ablakcsatlakozás helyreállítása</u>					
19	teljes ferde felülvilágító átvizsgálása, tömítések cseréje, teljes hosszban plusz butil szalagos tömítése	22	fm			

Szerelő

MA

20	A hivatali épület tetőszigetelésének teljes átvizsgálása, a beázási lehetőségek megszüntetése (előírányzat)	1	egys.			500 000
Konzuli váró ablakainak acél zsalu javítása						
21	Acél zsaluk végállaskapcsolóinak pótlása, beszabályozással, komplett	1	egys.			
22	A II. emeleti elektromos megszakító, vezetékek, dugaljok cseréje	1	egys.			
Rezidencia						
	Lépcsőházi beázás okainak feltárása, a beázás megszüntetése, lejavítása	1	egys.			
	Nappali teraszajtó cseréje, 80/210 cm egyedi hőszigetelt kivitelűre	1	egys.			
Rep. WC tapéta cseréje						
23	Rezidencia reprezent. WC -jében a tapéta eltávolítása, fal nedvességtartalmának 2%-ra süllyesztése (szárítás), penésztelenítés, aljzatképzés (glettelés), és új tapéta felrakása	101,5	m ²			
23/a	Külső nyílászárók mázolója	1	egys.			
23/b	Zongora restaurálása	1	egys.			600 000
24	Pergola acélszerkezetének rozsdátlanítása, alap és kétszeri fedőfestése	30	m ²			
Emeleti virágmedence szigetelése						
25	Virágmedence óvatos kiürítése, ideiglenes tárolás megoldásával	1	egys.			
26	Virágmedence oldalfal és aljzat szigetelés pótlása 1 rtrg gyökérálló FLL minősítésű lemezzel; összefolyók cseréjével (komplett, szűrővel, lombkosárral)	28,8	m ²			
27	Lépcsőházi kapcsolószekrények ajtóinak pótlása (egyedi)	4	db			
28	Hivatal és rezidencia közötti átjáró lejtésének utólagos kialakítása	1	egys.			
Szolgálati lakás						
28/a	Vízelvezetés a bejárat fölé (tető bádorgozás kiegészítés, 35 cm kinyúlású bádorgó vízvető felszerelése az ajtó fölé), tervezéssel együtt	1	egys.			
Tapéta cseréje és szellőzés az összes lakóhelyiségben						

Szerző: C.

MM

29	Tapéta eltávolítása, fal nedvességtartalmának 2%-ra süllyesztése (szárítás), penésztelenítés, aljzatképzés (glettelés), és új tapéta felrakása	1	egys.				
29/a	Légbevezetők beépítése külső nyílászárókra, lakóhelyiségenként 1 db	1	egys.				
29/b	Külső nyílászárók mázolása	1	egys.				
29/c	Pincei zsomp (70x70x70cm) felülvizsgálata és javítása, vagy szivattyúcsere	1	egys.				
Szolg. lakás konyha hátfal pótlás							
30	Konyhapul feletti hátfal pótlása tölgyfurnér impregnált bútorlapból	4,88	fm				
Hátsó kert, kerítés helyreállítás							
31	Hátsó kisudvari kerítés gyámolítása új kerítéssel, v. egy. kertészeti támfalal a meglévőhöz igazodóan, tervezéssel együtt	47,5	m2				
Csatornapótlás							
32	Szomszéd felőli tetőszakaszon függőeresz csatorna kialakítása, tartóvasakkal, végelzáróval, lombgyűjtő ráccsal kompletten VM Zink (vagy azzal egyenértékű) horganyrendszer	10,8	fm				
33	Lefolyócsatorna függőeresz két végén tartóvasakkal komplett; VM Zink (vagy azzal egyenértékű) horganyrendszer	11	fm				
Pincei ventilátor csere							
34	Pincei ventilátor cseréje NA 100; légkapacitás 300 lm3/h bekötéssel, beszabályozással komplett	1	egys.				
34/a	Pincei oldalfal és mennyezet vakolatának leverése, új lélegző vakolat készítése, meszelése teljes felületen	1	egys.				
Egyéb garanciális hibák							
Kerti világítás szigetelésproblémája							
35	Kerti világítás csövezésének ideiglenes szétszerelése, a szükséges bontásokkal; javítás utáni szakszerű visszaépítés, helyreállítás	1	egys.				
36	Csőhálózat szigetelésének kialakítása	1	egys.				
Penészes tapétázások helyreállítása							
37	Tapéta eltávolítása, fal nedvességtartalmának 2%-ra süllyesztése (szárítás), penésztelenítés, aljzatképzés (glettelés), és új tapéta felrakása	518,2	m2				

Szemleltető

MM

	<u>Festések helyreállítása</u>					
38	Teljes tisztasági festés, a korábbi glettelések eltüntetésével, teljes felület összedolgozásával, kétszeri fehér diszperziós festés	5145	m2			
	<u>Hátsó kapu borítás</u>					
39	Hátsó kapu faborítás eltávolítása, újraburkolás telített Thermowood (vagy azzal egyenértékű) falapokból, felületkezeléssel	28	m2			
	<u>Növénypótlás</u>					
40	Kert felülvizsgálata, hiányzó növények pótlása előirányzat 181 db	1	egys.			1 300 000
	<u>Kerti szökőkút javítása</u>					
41	Medence burkolatának óvatos bontása, helyreállítása (segédanyagokkal komplett)	2,9	m2			
42	Szökőkút aljának és oldalfalának teljes szigetelése vízvezetési csatlakozások kialakításával, 2 réteg műanyag szigetelőlemez beépítésével, geotextil védőréteg elhelyezésével	1	egys.			
	<u>Csobogóoldali tűzfal javítása</u>					
43	Tűzfal vakolatának leverése, vakolat pótlás 1,5 m magasságig, kiegyenlített felület összedolgozása, kellősítése, színezése II. kat.homlokzatfestékkel	1	egys.			
44	Virágágyás utólagos szigetelése	1	egys.			
	<u>Utcai kerítés festése</u>					
45	Utcai kerítésszakaszról a levált festékrétegek eltávolítása, a felület rozsdátlanítása, alapozása, 2 réteg fedőfesték felhordása	1	egys.			
	<u>Kőlabazat megerősítése</u>					
46	Kőkerítés labazatának kibontása, kiszoruló föld elszállítása; rézsús betontömb (C12-32FN) megtámasztás, tereprendezés (előirányzat)	1	egys.			350 000
	<u>Épületgépészet</u>					
47	Fan-coil szivattyú motorjának javítása vagy cseréje (TOP-S65 /13. 3x400/230V)-előirányzat!	1	egys.			350 000

Szerelő

MA

48	A YORK hűtő berendezés egyik meghajtó motorjának felfüggesztése, valamint a motor által meghajtott berendezés deformációjának javítása, vagy csere - előirányzat!	1	egys.	500 000
49	Használati melegvíz-szivattyú javítás, vagy csere -előirányzat!	1	téte	200 000
Épületvillamosság				
50	A gyengeáramú rendszerek (tűzjelző hálózat, CCTV rendszer, vagyonvédelem, beléptető rendszer) felülvizsgálata, és szükség szerinti javítása (előirányzat)	1	egys.	500 000
51	Szünetmentes hálózat felülvizsgálata és szükség szerinti javítása (előirányzat)	1	egys.	750 000
52	A konzuli átbeszélő balakok HIFI rendszerének és a sorszámozó rendszer felülvizsgálata és szükség szerinti javítása (előirányzat)	1	egys.	500 000
53	Érintésvédelmi mérés és a szükséges javítások elvégzése mindhárom épületen (előirányzat)	1	egys.	2 250 000
Összesen				
Járulékos költségek:				
Törmelék elszállítás				
Személyszállítás				
Anyagszállítás				
Szállás				
Napidíj				
Biztosítás				
Egyéb járulékok (bútormozgatás, fóliatakarás, folyamatos piperetakarítás) [az ezen kívül felüntetett költségeket tételesen kérjük megnevezni]				
Járulékok összesen				

Munka + járulék összesen:

Mindösszesen:

Szenosi 107

AM

Műszaki leírás

A Magyar Köztársaság Ungvári Főkonzulátusa, Rezidenciája és egy szolgálati lakás (Ungvár, Pravoszláv rakpart 12-13.) építése, ill. átalakítással egybekötött felújítása 2006. júliusában fejeződött be. Az épületegyüttes nagysága $1517+600+160 \text{ m}^2$ összesen 2277 m^2 .

A kivitelezést az Európai Építő Zrt. végezte, akik 4 év garanciát vállaltak az általuk elvégzett munkálatokra. Tekintettel arra, hogy a kivitelező ellen csődeljárás indult, a Külügyminisztérium saját hatáskörben végezteti el az épületen felmerült, és - eddig - ki nem javított garanciális munkálatokat.

Teljesítési véghatáridő: 2011. április 30.

Az ajánlattevő a megadott teljesítési véghatáridőnél korábbi teljesítési határidőt megajánlhat az ajánlatában, ezt ajánlatkérő bírálja a dokumentáció II. 9. pontjában részletezettek szerint. Az elvégzendő munkák körének összeállítása a garanciális időszakban lefolytatott bejárások alkalmával megtörtént.

A garanciális javítás részletes műszaki tartalmát a mellékelt árazatlan költségvetés tartalmazza.

A jelen dokumentációban és az annak részét képező árazatlan költségvetésben esetlegesen, meghatározott gyártmányú, eredetű, típusú dolog, eljárás, tevékenység, személy, illetőleg szabadalom vagy védjegy megnevezése, vagy arra való hivatkozás szerepel, ez a megnevezés vagy hivatkozás csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt, ajánlatkérő ezekben az esetekben a Kbt. szabályaival összhangban elfogadja az azzal egyenértékű teljesítést is.

A garanciális munkák az alábbi szakágakat érinti:

Építészet-szakipar:

Helyszíni beton – vasbeton munka

Kőműves munkák

Hidegburkolás

Vízszigetelés

Asztalos, lakatos, üveges munkák

Festés, mázolás, tapetázás

Épületgépészet:

Hűtés-fűtés

Víz- csatornaépítés

Épületvillamosság:

Erős- és gyengeáramú rendszerek

Kertészet:

Növénypótlás

Tekintettel arra, hogy a hibák kijavítása módjának meghatározása érdekében, több szakág esetében is előzetes diagnosztikát igényel, több tétel esetében előirányzatot kell szerepeltetni, melynek nagyságát ajánlatkérő megadja.

Az építőipari kivitelezési tevékenységről szóló 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendelet 1. § (4) bekezdése alapján a Kbt. hatálya alá tartozó építési beruházások esetében nem alkalmazható pótmunka és többletmunka.

A nyertes ajánlattevő feladata a garanciális munkák megadott határidő szerinti elvégzése, ill. jótállási kötelezettség vállalása az általa elvégzett munkák vonatkozásában.

A munkavégzés Ukrajnában, diplomáciai környezetben zajlik, a győztes pályázónak be kell tartania a helyi és a diplomáciai környezet által megkövetelt normákat a kivitelezés során.

A munkaterületen csak büntetlen előéletű, magyar állampolgár végezhet munkát.

Az elvégzett munkák kifizetése a Kbt. 305. § (3) bekezdése szerint történik. A teljesítés során a nyertes ajánlattevő egy részszámla, valamint egy végszámla benyújtására jogosult.

Szentpéteri Cs. J.

AM

Vállalkozási szerződés 2. sz. melléklete

Vállalkozó végleges műszaki ajánlata és végleges árazott költségvetés

MŰSZAKI-PÉNZÜGYI ÜTEMTERV Ukrajna, Ungvár Főkonzulátus		Február				Március				Április	ÖSSZESEN:
		Hét	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	
<i>Kivitelezés kezdete: 2011. febr. 21. Kivitelezési határidő: 2011. április 10.</i>											
<u>Hivatali épület</u>											
		3 601 827 33%				4 584 144 42%				2 728 657 25%	10 914 629
Angolakna											
Garázs aljzat											
Pincefalak repedése vizesedése											
Kazánajtó süllyedés megszüntetése											
Emeleti üvegtáblák											
Konyhai hátfal pótlás											
Konzuli kijárat előtét											
Járható üvegtégla cseréje és feltülvilágító javítása											
Konzuli váró acél zsaluk jav.											
<u>Rezidencia</u>											
		1 507 515 30%				2 763 778 55%				753 758 15%	5 025 051
WC lapéta csere, pergola festés											
Emeleti virágmedence szigetelés											
Lépcsőházi kapcsolószekrény											
Hivatali és rez. Átjáró lejtésének kial.											
<u>Szolgálati lakás</u>											
		681 479 20%				1 874 068 55%				851 849 25%	3 407 396
Nappali tapéta csere											
Konyhai hátfal pótlás											
Hátsó kerítés helyreállítás											
Csatorna pótlás											
Pincei ventilátor csere											
<u>Egyéb garanciai hibák</u>											
		5 221 155 25%				7 309 617 35%				8 353 848 40%	20 884 620
Kerti világítás újraszigetelése											
Penészes tapéták helyreállítása											
Festések helyreállítása											
Hátsó kapu borítás											
Növénypótlás											
Kerti szökőkút javítás											
Csobogóoldali tűzfal javítás											
Utcai kerítés festése											
Közlábazat megerősítése											
<u>Építésvillamosági munkák</u>											
Gyengeáram						2 600 000 65%				1 400 000 35%	4 000 000
<u>Gépészeti munkák</u>											
Gépészet		2 100 000 20%				6 300 000 60%				2 100 000 20%	10 500 000
<u>Járulékos költs.</u>											
Járulékos költségek		4 047 500 30%				7 234 250 50%				9 965 500 20%	21 247 250
Nettó összesen:											
HAVI TELJESÍTÉS ÖSSZEGE:		12 626 727				22 102 837				15 234 612	
Számla						I. részszámla				Vég számla	49 964 196
RESZSZÁMLA ÖSSZEGE:						34 729 584				15 234 612	49 964 196

Szenci 57

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Ungvári Főkonzulátus							
Garanciális javítások módosított költségvetése							
				a	d	A	D
Hivatali épület							
<u>Angolakna</u>							
1	Közuzalék óvatos kitermelése, elszállítása lerakóhelyre	4,9	m3	5 120	11 600	25 088	56 840
2	Meglévő szigetelés felülvizsgálata; 1 rtg. új szigetelés felhordása a meglévő rendszerre (oldalfalak és aljzat)	34,8	m2	2 955	3 500	102 775	121 730
3	Javított szigetelés megvédése angolakna alján 1 rtg. Geotextília fektetéssel és 40*40*6 cm-es mosott gyöngykavics felületű járólapok lefektetésével	21,6	m2	5 950	4 700	128 282	101 332
<u>Garázs aljzat:</u>							
4	Meglévő aljzat óvatos bontása, törmelék kihordásával, felület portalanításával és kellősítéssel (Mapei vagy Thomsit, vagy azzal egyenértékű kellősítő)	220	m2	2 120	4 180	466 400	919 600
5	Összefolyók kialakítása lejtbeton fogadására; új szifonos összefolyók elhelyezése. Búzzárral, ráccsal, komplett	1	egys.	104 000	192 000	104 000	192 000
6	Lejtbetonozás kellősített aljzatra terület szintezésével 2-10 cm vastagságban műgyanta adalékos esztrichbeton bedolgozásával, simított felülettel, felületkeményítő bevonattal	220	m2	3 180	3 300	699 600	726 000
7	Víznyelő kibővítése a garázkapu előtt, a vízlevezetés megoldása csatornába	1	egys.	189 800	249 600	189 800	249 600
7/a	Defektív rács javítása vagy cseréje a lejtjében	1	egys.				350 000
<u>Pincefalak repedésének teljes átvizsgálása és javítása</u>							
8	Pincefalak teljes átvizsgálása statikus közreműködésével, (állapotfelvétel, intézkedési javaslat) előirányzat!	1	egys.				1 125 000
<u>Pincefalak vizesedésének megszüntetése</u>							
9	Pincefal vizesedésének feltárása szigetelési szakember közreműködésével, mérnöknappan elszámolva	2	nap		105 000	0	210 000

Szemle 57

10	Sátrómos falaszakasz javítása; meglévő vakolat leverésével, teglafugák 2 cm mély kikaparásával; új szellőző szarítóvakolatretteg felhordásával, 1 m-es magasságban a pincefalazatok teljes hosszában	1	egys.	663 100	604 200	663 100	604 200
	<u>Kazánajtó feletti süllyedés megszüntetése</u>						
11	Kazánajtó feletti áthidaló feltárása statikus szakember közreműködésével, bontási munkák elszállítással	1	egys.		42 000	0	42 000
12	Ajtó feletti áthidaló cseréje, helyreállítással, új áthidaló behelyezése, kiékelés, vakolatok, glettelés-festés helyreállítása; meglévő ajtó lakatos passzítása, festése	1	egys.	27 880	45 000	27 880	45 000
	<u>Emeleti üvegtáblák cseréje</u>						
13	5+5 edzett ragasztott üvegtáblák óvatos bontása, elszállítása, tartószerkezete helyreállítása, új (100*200 cm) üvegtáblák gyártása-szerelése	5	db	149 800	45 000	749 000	225 000
	<u>I. emeleti konyha hátfal pótlás</u>						
14	Konyhapul. feletti hátfal pótlása teak felületű impregnált butorlapból	5,05	fm	19 880	6 500	100 394	32 825
4/I	I. emeleti WC - ajtójavítás, passzítás, zárjavítás	1	egys.	11 890	33 000	11 890	33 000
4/I	I. emeleti WC - tojájtójavítás 150x210 cm	1	egys.	78 800	39 000	78 800	39 000
4/I	I. emeleti WC - lámpabúra beázása okának feltárása, a beázás megszüntetése, a lámpa cseréje	1	egys.	115 000	180 000	115 000	180 000
4/I	I. emeleti iroda fém ablak passzítás	1	egys.	14 800	40 000	14 800	40 000
	<u>Konzuli kijárat előtető javítása</u>						
15	Elötető szigetelésének felülvizsgálata, újraszigetelés egy réteg vastaglemez szigetelőlemezzel, esőelvezető összefolyók beépítésével, komplett	22,4	m2	5 116	5 120	114 331	114 432
16	Elötető attikabádogozásának bontása, új VM Zink (vagy azzal egyenértékű) kétvizorros falfefedés készítése 50 cm kiterített szélességgel	15,2	fm	11 456	10 400	174 137	158 080
17	Elötető oldalfal és mennyezet javítása; meglévő vakolat szükség szerinti leverésével, pótlásával, felület vékonyvakolatos javításával, színezéssel	26,8	m4	4 720	3 600	126 590	96 552

Szenci

Handwritten signature

<u>Járható üvegtégla cseréje az I. em folyosón</u>							
18	20*20*8,5 cm üvegtégla cseréje	5	db	4 800	7 500	24 000	37 500
	A fugázás felülvizsgálata és új rugalmas fugázás készítése a teljes felületen	1	egys.	45 000	52 500	45 000	52 500
<u>Felülvilágító ablakcsatlakozás helyreállítása</u>							
19	teljes ferde felülvilágító átvizsgálása, tömítések cseréje, teljes hosszon plusz butil szalagos tömítése	22	fm	4 885	6 200	107 470	136 400
20	A hivatali épület tetőszigetelésének teljes átvizsgálása, a beázási lehetőségek megszüntetése (előírányzat)	1	egys.				500 000
<u>Konzuli váró ablakainak acél zsalu javítása</u>							
21	Acél zsaluk végállaskapcsolóinak pótlása, beszabályozással, komplett	1	egys.	78 800	110 000	78 800	110 000
22	A II. emeleti elektromos megszakító, vezetékek, dugalj cseréje	1	egys.	118 900	150 000	118 900	150 000
<u>Rezidencia</u>							
<u>Élepcsőházi beázásokainak feltárása, a beázás megszüntetése, lejavítása</u>							
		1	egys.	45 000	120 000	45 000	120 000
<u>Nappali teraszajtó cseréje, 80/210 cm egyedi hőszigetelt kivitelre</u>							
		1	egys.	165 000	88 000	165 000	88 000
<u>Rep. WC tapéta csere</u>							
23	Rezidencia reprezent. WC -jében a tapéta eltávolítása, fal nedvességtartalmának 2%-ra süllyesztése (szárítás), penésztelenítés, aljzatképzés (glettelés), és új tapéta felrakása	102	m2	8 750	5 500	888 125	558 250
23/2	Külső nyílászárók mázolása	1	egys.	348 000	382 800	348 000	382 800
23/1	Zongora restaurálása	1	egys.				600 000
24	Pergola acélszerkezetének rozsdátlanítása, alap és kétszeri fedőfestése	30	m2	2 780	3 600	83 400	108 000
<u>Emeleti virágmedence szigetelése</u>							
25	Virágmedence óvatos kiürítése, ideiglenes tárolás megoldásával	1	egys.	22 000	118 000	22 000	118 000
26	Virágmedence oldalfal és aljzat szigetelés pótlása 1 rtg gyökérálló FLL minősítésű lemezzel; összefolyók cseréjével (komplett, szűrővel, lombkosárral)	28,8	m2	18 770	13 000	540 576	374 400

Szerző

27	Lépcsőházi kapcsolószekrények ajtóinak pótlása (egyedi)	4	db	23 500	15 000	94 000	60 000
28	<u>Hivatal és rezidencia közötti átjáró lejtésének utólagos kialakítása</u>	1	egys.	129 500	300 000	129 500	300 000
	<u>Szolgálati lakás</u>						
28/	Vízelvezetés a bejárat fölé (tető bádогоzás kiegészítés: 35 cm kinyúlású bádого vízverő felszerelése az ajtó fölé) - tervezéssel együtt	1	egys.	98 800	40 000	98 800	40 000
	<u>Tapéta cseréje és szellőzés az összes lakóhelyiségben</u>						
29	Tapéta eltávolítása, fal nedvességtartalmának 2%- ra süllyesztése (szárítás), penésztelenítés, aljazatképzés (glettelés), és új tapéta felrakása	1	egys.	463 320	277 992	463 320	277 992
29/	Légbevezetők beépítése külső nyílászárókra, lakóhelyiségenként 1 db	1	egys.	180 000	93 000	180 000	93 000
29/	Külső nyílászárók mázolása	1	egys.	217 500	282 750	217 500	282 750
29/	Pincelezsomp (70x70x70cm) felülvizsgálata és javítása, vagy szivattyúcsere	1	egys.	50 000	60 000	50 000	60 000
	<u>Szolg. lakás konyha hátfal pótlás</u>						
30	Konyhapul feletti hátfal pótlása tolgyműfűrnér impregnált buforlapból	4,88	fm	19 880	6 500	97 014	31 720
	<u>Hátsó kert, kerítés helyreállítás</u>						
31	Hátsó kúsván kerítés gyomolítása új kerítéssel, egy kerítészet, ámfal a meglévőhöz igazodóan, tervezéssel együtt	47,5	m2	8 980	11 000	426 550	522 500
	<u>Csatornapótlás</u>						
32	Szomszéd felőli tetőszakaszon függőeresz csatorna kialakítása, tartóvasakkal, végelezéssel, lombgyűjtő ráccsal teljesen VM Zink (vagy azzal egyenértékű) horganyrendszer	10,8	fm	6 120	3 180	66 096	34 344
33	Lefolyócsatorna függőeresz két végén tartóvasakkal komplett; VM Zink (vagy azzal egyenértékű) horganyrendszer	11	fm	5 950	2 500	65 450	27 500
	<u>Pincei ventilátor csere</u>						
34	Pincei ventilátor cseréje NA 100; légkapacitás 300 lm3/h bekötéssel, beszabályozással komplett	1	egys.	19 880	25 000	19 880	25 000

Szerző: ...

M...

34	Pincei oldalfal és mennyezet vakolatának levetése, új lélegző vakolat készítése, meszelése teljes felületen	1	egys.	154 380	173 600	154 380	173 600
	<u>Egyéb garanciális hibák</u>						
	<u>Kerti világítás szigetelésproblémája</u>						
35	Kerti világítás csövezésének ideiglenes szétszerelése, a szükséges bontásokkal; javítás utáni szakszerű visszaépítés, helyreállítás	1	egys.	73 300	100 000	73 300	100 000
36	Csőhálózat szigetelésének kialakítása	1	egys.	75 000	75 000	75 000	75 000
	<u>Penészes tapétázások helyreállítása</u>						
37	Tapéta eltávolítása, fal nedvességtartalmának 2%-ra süllyesztése (szárítás), penésztelenítés, aljzatképzés (glettelés), és új tapéta felrakása	518	m2	8 750	4 900	4 534 250	2 539 180
	<u>Festések helyreállítása</u>						
38	Teljes tisztasági festés, a korábbi glettelések eltüntetésével, teljes felület összedolgozásával, kétszeri fehér diszperziós festés	5145	m2	896	920	4 609 920	4 733 400
	<u>Hátsó kapu borítás</u>						
39	Hátsó kapu-faborítás eltávolítása, újraburkolás felület Thermowood (vagy azzal egyenértékű) falapokból, felületkezeléssel	28	m2	11 900	4 750	333 200	133 000
	<u>Növénypótlás</u>						
40	Kert felülvizsgálata, hiányzó növények pótlása előirányzat 181 db	1	egys.				1 300 000
	<u>Kerti szökőkút javítása</u>						
41	Medence burkolatának óvatos bontása, helyreállítása (segédanyagokkal komplett)	2,9	m2	7 500	22 000	21 750	63 800
42	Szökőkút aljának és oldalfalának teljes szigetelése vízelvezetési csatlakozások kialakításával, 2 réteg műanyag szigetelőlemez beépítésével, geotextil védőréteg elhelyezésével	1	egys.	188 000	215 000	188 000	215 000
	<u>Csobogóoldali tűzfal javítása</u>						
43	Tűzfalvakolatának levetése, vakolat pótlás 1,5 m magasságig, kiegészített felület összedolgozása, kellosítása, színezése II. kat. nomlokatfestékkel	1	egys.	178 500	231 000	178 500	231 000

Szondi 157

AK

P

44	Virágágyás utólagos szigetelése	1	egys.	65 000	235 000	65 000	235 000
	Utcai kerítés festése						
45	Utcai kerítésszakasról a levált festékrétegek eltávolítása, a felület rozsdátlanítása, alapozása, 2 réteg fedőfesték felhordása	1	egys.	407 400	422 920	407 400	422 920
	Kőlabazat megerősítése						
46	Kőkerítés lábazatának kibontása, kiszoruló föld elszállítása, rezsüs betontömb (C12-32FN) megfámasztás, tereprendezés (előíranyzat)	1	egys.				350 000
	Épületgépészet						
47	Fan-coil szivattyú motorjának javítása vagy cseréje (TOP-S65/13 3x400/230V) előíranyzat	1	egys.				350 000
48	A YORK hűtő berendezés egyik meghajtó motorjának felüggesztése, valamint a motor által meghajtott berendezés deformációjának javítása vagy cseréje előíranyzat	1	egys.				500 000
49	Használati melegvíz szivattyú javítás vagy cseréje előíranyzat	1	téte				200 000
	Épületvillamosság						
50	A gyengeáramú rendszerek (tűzjelző hálózat, CCTV rendszer, vagyonvédelem, beléptető rendszer) felülvizsgálata, és szükség szerinti javítása (előíranyzat)	1	egys.				500 000
51	Szűnetmentes hálózat felülvizsgálata és szükség szerinti javítása (előíranyzat)	1	egys.				750 000
52	A konzuli átbeszélő balakok HIFI rendszerének és a sorszámzó rendszer felülvizsgálata és szükség szerinti javítása (előíranyzat)	1	egys.				500 000
53	Érintésvédelmi mérés és a szükséges javítások elvégzése mindhárom épületen (előíranyzat)	1	egys.				2 250 000
	Összesen					18 906 949	26 374 747

Szerző: ...

MA

S.

Járulékos költségek:							
Törmelék elszállítás	1	tétel		337 500	0	337 500	
Személyszállítás	1	tétel		1 344 000	0	1 344 000	
Anyagszállítás	1	tétel		896 000	0	896 000	
Szállás	1	tétel		1 155 000	0	1 155 000	
Napidíj	1	tétel		750 000	0	750 000	
Biztosítás	1	tétel		200 000	0	200 000	
Egyéb járulékok (butormozgatás, fóliatakarás, folyamatos pipere takarítás) [az ezen kívül felhívott költségeket tételelesen kérjük megnevezni.]							
Járulékok összesen							
					Munka + járulék összesen:	0	4 682 500
					Mindösszesen:	18 906 949	31 057 247
					A+D Mindösszesen:		49 964 196

Szerző: C-7

Handwritten signatures

Vállalkozási szerződés 3. számú melléklete
Felhatalmazó levél azonnali beszédési megbízásra

Felhatalmazó levél

Magyar Államkincstár
Budapesti és Pest Megyei Igazgatóság

Tisztelt

Magyar Államkincstár
1054 Budapest, Hold u. 4.

2011 MAREC 11

ÉRKEZETT 3.

Alulírott megbízom/megbízuk Önöket az alábbi megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett kedvezményezett által benyújtott beszedési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	Külgügyminisztérium Külképviseleti Igazgatás
Felhatalmazással érintett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10023002-01397291-00000000 KTK:131 ÁHT(I): 036540 ÁHT(T): 004118
Kedvezményezett neve:	WFK-Bau Invest Kft. 7193 Regöly, Kereszt u. 2.
Kedvezményezett fizetési számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	Raiffeisen Bank Zrt. 12072514-01179223-00100006

A felhatalmazás időtartama 2011. év 03. hó 16. naptól 2011. év 05 hó 31 napig*,

visszavonásig*.

- a) ~~a beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.*~~
 b) a beszedési megbízáshoz a következő okirato(ka)t kell csatolni*:
 az okiratok megnevezése: **Megrendelő által aláírt teljesítési igazolás**

További feltételek*:

- a) ~~nem kerülnek meghatározásra~~
 b) ~~beszedési megbízásonkénti felső értékhatár a teljesítés pénznemétől függően:~~
devizanem ISO kódja*
 c) benyújtási gyakoriság: egyszeri (pl. napi, havi, évi)
 d) fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap
 e) ~~a felhatalmazás csak a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulásával vonható vissza~~

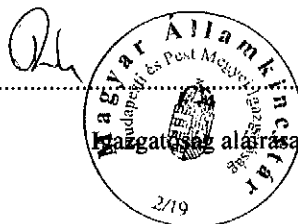
Dátum: 2011. március

2011 MAREC 11

.....
 Fizető fél számlatulajdonos aláírása a Kincstárnál bejelentett módon

A felhatalmazás kincstári nyilvántartási száma:A91-23-633/2011.....

Dátum: Bp. 2011. március 11......



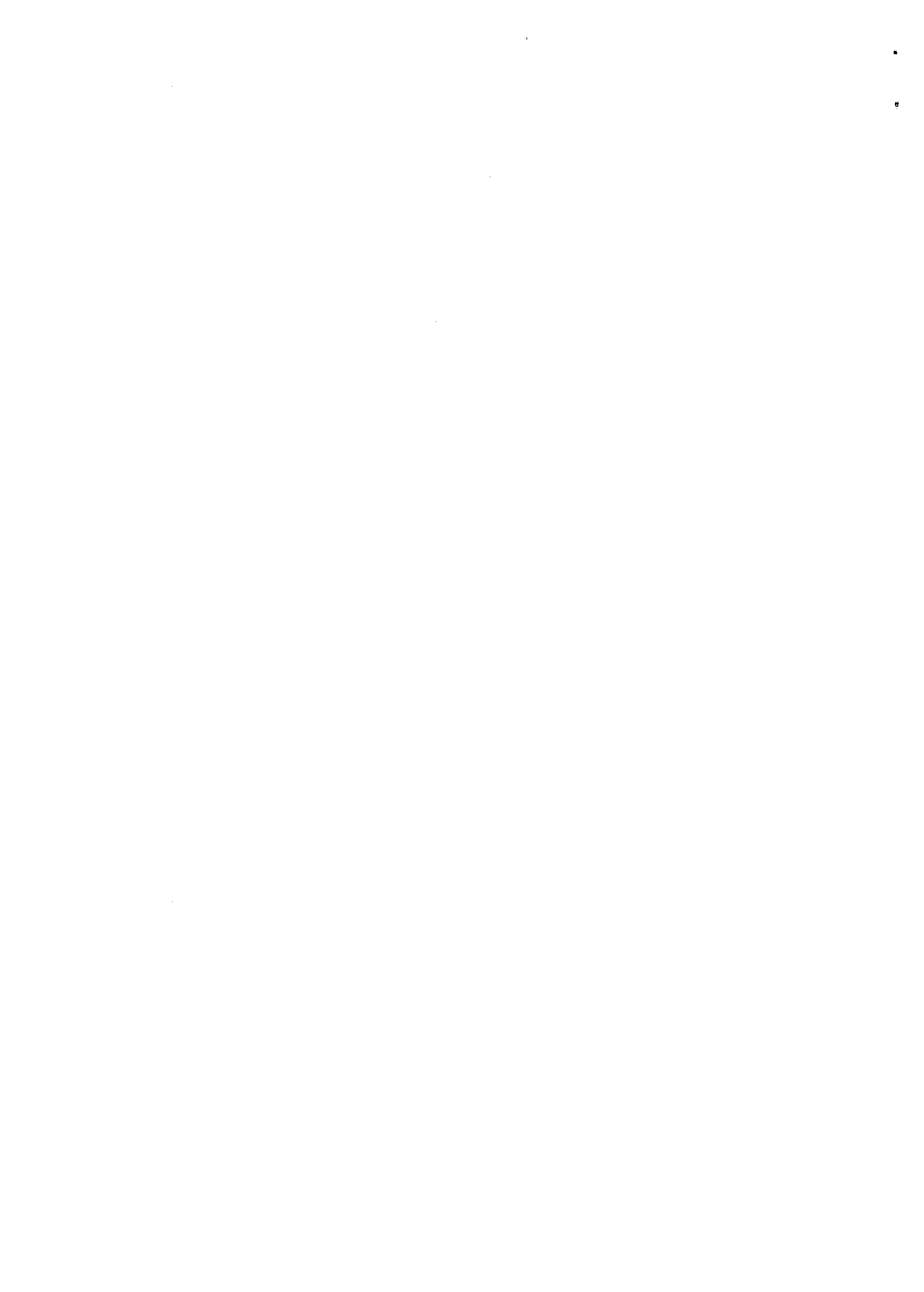
*a nem kívánt rész törölnendő

Szenosi Cs.

M

100
100
100

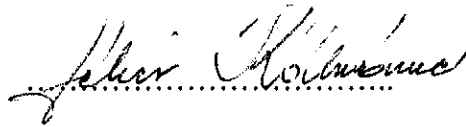
Vállalkozási szerződés 4. számú melléklete
Meghatalmazás



MEGHATALMAZÁS

Alulírott Fehér Kálmánné, mint a WFK-Bau Invest Kft. (8800 Nagykanizsa, Király utca 14..) ügyvezetője, meghatalmazom Salzinger Józsefet (2085 Pilisvörösvár, Szabadság u. 80.; szig.szám: 041753DA) az „Az ungvári főkonzulátus garanciális munkáinak elvégzése” tárgyú hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos közbeszerzési eljárás nyertessége esetén a Magyar Köztársaság Ungvári Főkonzulátusával, mint Megrendelővel kötendő szerződést helyettem aláírja. Felhatalmazom továbbá arra, hogy fenti szerződéssel összefüggő további ügyekben a kivitelezés során, valamint a garanciális időszak alatt a WFK-Bau Invest Kft.-t teljeskörűen képviselje, helyettem nyilatkozzon és aláírjon.

Nagykanizsa, 2011-03-10

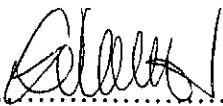


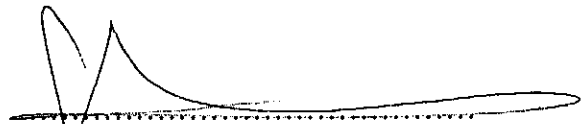
meghatalmazó

Meghatalmazott:.....



Tanúk:


.....
2020. VECSÉS, Zrínyi u. 90/B.


.....
1970 Szentgyörgy
Dátum: J. u. 16.

Szentgyörgy



Vállalkozási szerződés 5. számú mellélete

Felelősségbiztosítási kötvény *(később kerül csatolásra)*

